

JVC HA-S36W / HA-Z37W



WIRELESS HEADPHONES / KABELOSER KOPFHÖRER / CASQUE SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRADALÖZE HOÖRTELEFÖÖM / AUCULTADORES SEM FIOS / TRÄDLÖSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDRÓTOWA SŁUCHAWKA / BEZDRŮTOVÉ SLUCHADLA / VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGÁTÓK / TRÄDLÖSE HOVEDTELEFONER / АЗЫРАМА АКОУЧЕТКА / JUHITRETA KÖRVAKLAPID / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗДРІТКОВЫ СЛУШАЛКІ / BELAİDAŞ AŞINMİŞ / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILU / ČÁSTI WIRELESS / BREZIČNE SLUŠALKE / BEZÍČNE SLUŠALICE

© 2022 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China

BSA-4340-10

HA-S36W only / HA-S36W uniquement

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-S36W
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation
Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Telephone Number: 678-449-8879
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.



< Declaration of conformities > For Europe

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment [HA-S36W / HA-Z37W] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Hiermit erklårt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät [HA-S36W / HA-Z37W] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l' équipement radio [HA-S36W / HA-Z37W] est conforme à la directive 2014/53/UE.
L' intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l' adresse Internet suivante : (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio [HA-S36W / HA-Z37W] cumple la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en el siguiente dirección de internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Su la presente, JVCKENWOOD dichiara che l' apparecchio radio [HA-S36W / HA-Z37W] è conforme alla Diretta 2014/53/UE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUIA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
GEBRUIKSHANDLEIDING
GUIA DE INICIALIZAÇÃO
START GUIDE
STARTUP GUIDE

RYCHLÝ PRŮVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
HURTIG VEJLEDNING
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KIRJUUHEND
ΠΙΚΑΟΡΑΣ
БЪРЗО РЪКОВОДСТВО
TRUMPAS VADOVAS

ÁTRÍ VADLÍNJA
GWIDA MALAJR
GHID RAPID
HITRO VODNIK
BRZI VODIČ

For Europe

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.

European representative of JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY
Szehr geehrter Kunde,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.

Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.

El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.

Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Gaachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica.

O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Básta kund,
Denne apparat overensstammer med gældende EU-direktiv og standarder betreffende radioforstyrning og begrænsning af anvendningen af farlige åmnen (RoHS).

Europarepresentant for JVCKENWOOD Corporation är:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.

Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazniku,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrniciemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích.
Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážení zákazník,
Denne apparat overensstammer med gældende EU-direktiv og standarder betreffende radioforstyrning og begrænsning af anvendningen af farlige åmnen (RoHS).

Zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Keoves Vásárió,
Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.

A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

For Customer Use: Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.
Model No. <input type="text"/>
Serial No. <input type="text"/>
Manufacturer JVCKENWOOD Corporation 3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN
For Canada CAN ICES-3 (B) This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause interference. 2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
For U.S.A. and Canada This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.
For Europe This device complies with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
For Europe European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY
For Europe This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
For Europe Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE
For Europe Estimado cliente, Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
For Europe El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA
For Europe Gentile Cliente, Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
For Europe Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA
For Europe Gaachte klant, Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
For Europe De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND
For Europe Caro Cliente, Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica.
For Europe O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA
For Europe Básta kund, Denne apparat overensstammer med gældende EU-direktiv og standarder betreffende radioforstyrning og begrænsning af anvendningen af farlige åmnen (RoHS).
For Europe Europarepresentant for JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND
For Europe Szanowny Kliencie, Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.
For Europe Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY
For Europe Vážení zákazniku, Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrniciemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO
For Europe Vážení zákazník, Denne apparat overensstammer med gældende EU-direktiv og standarder betreffende radioforstyrning og begrænsning af anvendningen af farlige åmnen (RoHS).
For Europe Zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO
For Europe Keoves Vásárió, Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.
For Europe A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

For Europe This device complies with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
For Europe European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY
For Europe This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
For Europe Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE
For Europe Estimado cliente, Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
For Europe El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA
For Europe Gentile Cliente, Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
For Europe Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA
For Europe Gaachte klant, Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
For Europe De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND
For Europe Caro Cliente, Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica.
For Europe O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA
For Europe Básta kund, Denne apparat overensstammer med gældende EU-direktiv og standarder betreffende radioforstyrning og begrænsning af anvendningen af farlige åmnen (RoHS).
For Europe Europarepresentant for JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND
For Europe Szanowny Kliencie, Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.
For Europe Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY
For Europe Vážení zákazniku, Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrniciemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO
For Europe Vážení zákazník, Denne apparat overensstammer med gældende EU-direktiv og standarder betreffende radioforstyrning og begrænsning af anvendningen af farlige åmnen (RoHS).
For Europe Zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO
For Europe Keoves Vásárió, Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.
For Europe A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

Cet équipement est conforme aux limites d' exposition aux rayonnements énoncés pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC, lignes directives d' exposition et d' exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' ISDE puisque cet appareil a une niveau tres bas d'energie RF.

Français

For Canada CAN ICES-3 (B) This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause interference. 2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
For U.S.A. and Canada This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.
For Europe This device complies with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
For Europe European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY
For Europe This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
For Europe Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation : JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE
For Europe Estimado cliente, Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
For Europe El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA
For Europe Gentile Cliente, Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
For Europe Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA
For Europe Gaachte klant, Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
For Europe De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND
For Europe Caro Cliente, Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica.
For Europe O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA
For Europe Básta kund, Denne apparat overensstammer med gældende EU-direktiv og standarder betreffende radioforstyrning og begrænsning af anvendningen af farlige åmnen (RoHS).
For Europe Europarepresentant for JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND
For Europe Szanowny Kliencie, Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.
For Europe Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY
For Europe Vážení zákazniku, Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrniciemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO
For Europe Vážení zákazník, Denne apparat overensstammer med gældende EU-direktiv og standarder betreffende radioforstyrning og begrænsning af anvendningen af farlige åmnen (RoHS).
For Europe Zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO
For Europe Keoves Vásárió, Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.
For Europe A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparaat [HA-S36W / HA-Z37W] in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Desle modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio [HA-S36W / HA-Z37W] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustingen [HA-S36W / HA-Z37W] är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU.
Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy [HA-S36W / HA-Z37W] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Společnosť JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zariadení [HA-S36W / HA-Z37W] spĺňa podmienky smernice 2014/53/UE.
Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení [HA-S36W / HA-Z37W] splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE.
Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Poloonost JVCKENWOOD tímto vyhlasuje, že rádiové zariadenie [HA-S36W / HA-Z37W] vyhovoje smernici 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

JVCKENWOOD ezenel kijelentel, hogy a [HA-S36W / HA-Z37W] rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret [HA-S36W / HA-Z37W] er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/UE.
EU-överensstemmelseerklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Me to parhäs, a JVCKENWOOD önykünti öti o radioröörälmärsä [HA-S36W / HA-Z37W] sommuoröuneta je v souladu s platnými evropskými směrniciemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích.
Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Käsöleavale JVCKENWOOD kinnitab, et [HA-S36W / HA-Z37W] raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.
EU-vastavusdeklaratsiooni tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

For Europe and United Kingdom



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as waste in your household. This product contains a rechargeable battery. Contact JVCKENWOOD authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichenes Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCKENWOOD-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVCKENWOOD autorisé pour le mettre au rebut.

Os produtos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVCKENWOOD.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVCKENWOOD.

Výrobky a baterie s tímto symbolom (preškrtnutá popelnice) nelze vyhadzovať s domovým odpadom. Tento výrobek obsahuje dobijací baterii. Informace o likvidaci vám podrá autorizovaný prodejce JVCKENWOOD.

Produkt e baterien med het (afvalcontainer med x-teken) symbol mogen niet als normaal huishoudelijk worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVCKENWOOD handelaar voor het weggoien.
Os produtos e baterias com o símbolo (caixote da lixo com um X) não podem ser deixados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVCKENWOOD autorizado para a sua eliminação.
Produkt e baterien med denna symbol (en överskrädd soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVCKENWOOD-handlare angående kassering.
Produkt i baterie opatrzone symbolom (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usowaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVCKENWOOD.

Výrobky a baterie s tímto symbolom (preškrtnutá popelnice) nelze vyhadzovať s domovým odpadom. Tento výrobek obsahuje dobijací baterii. Informace o likvidaci vám podrá autorizovaný prodejce JVCKENWOOD.

• Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of cyclen.
• Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
• This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
• This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

• Nie słuchaj długiej czasu. Nie używaj słuchawek przy jazdzie na rowerze.
• Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na rowerze.
• W przeciwnym razie może doprowadzić do wypadku.
• Nie używaj produktu z wbudowanym akumulatorem, nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
• Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

• Nie słuchaj zbyt długo z dużą głośnością. Nie używaj słuchawek przy jazdzie na rowerze.
• Wyjątkowo zwróć uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na rowerze.
• Nie narażaj urządzenia na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
• Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

• Nie słuchaj zbyt długo z dużą głośnością. Nie używaj słuchawek przy jazdzie na rowerze.
• Wyjątkowo zwróć uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na rowerze.
• Nie narażaj urządzenia na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
• Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

• Nie słuchaj zbyt długo z dużą głośnością. Nie używaj słuchawek przy jazdzie na rowerze.
• Wyjątkowo zwróć uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na rowerze.
• Nie narażaj urządzenia na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
• Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

WARNING

Warnings for battery
Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.

- Dispose in fire, discard, crush or cut
- Leave in extremely high temperature environment
- Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora
Z akumulatora nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.

- Spaląc, wyrzucając, zgniatając lub ciąc
- Pozostawiając w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
- Pozostawiając w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията
Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.

- Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
- Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
- Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

Warnhinweise zur Batterie
Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.

- Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
- Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
- Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Varovány týkajúci sa batérie
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by dôjsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

- Nezhadzujte do ohňa, neokrádajte, neodrtejte alebo rozdrťujte batériu
- Nechádzajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
- Nechádzajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Perspejimai dėl akumulatoriaus
Nesielkite su akumulatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogius ar nušėvius.

- Ponechājite batėrię v prostředí s extrémne vysokou teplotou
- Ponechājite batėrię v prostředí s extrémne nízkym tlakom

Avertissements pour la batterie
Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

- Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
- Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
- Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovania týkajúce sa batérie
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

- Nezhadzujte do ohňa, neokrádajte, neodrtejte alebo rozdrťujte batériu
- Nechádzajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
- Nechádzajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Bridinājumi par akumulatoru
Lūdzam neaprieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos.

- Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi.
- Nelieciet ierīci ugunī, izmetot, sasmalcinot vai sagriežot.
- Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru
- Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu

Advertencias sobre la batería
No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.

- Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
- Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
- Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelmeztetések az akkumulátora
Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.

- Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
- Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
- Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Twissijiet rigward il-batterija
Jekk joghġbok t'ihandljax il-batterija bil-modi li ġejjin. Tista' twassal għal splużjoni jew t'ioxxija ta' likwidu u gassijiet li jiddu.

- Tarniha lin-nar, twarrabha, t'farrakha jew tqatqatgħa
- Thallihha f'ambjent b' temperatura estremament għolja
- Thallihha f'ambjent b' pressjoni estremament baxxa

Avvertenze per la batteria
Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.

- Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
- Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
- Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarslor for batteri
Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion eller leakage af brændbare væsker og gasser.

- Må ikke kasseres i åben lid, bortskaffes, knuses eller skæres i
- Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer
- Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

Avvertimente privind bateria
Nu manețati bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.

- Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
- Lăsați în medii de temperatură extrem de ridicată
- Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Waarschuwingen voor de batterij
Gebruik de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

- Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden
- Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
- Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία
Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.

- Την αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κλάψτε
- Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Opozorila za baterijo
Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.

- Ne odglašajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali rezajte
- Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami
- Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Avisos para a batería
Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.

- Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
- Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
- Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Aku hoiatused
Palun ärge käidelda akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohtlike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket.

- Põletades, visates ära, purustades või lõigates
- Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
- Jättes väga madala rõhuga keskkonda

Upozorenja za bateriju
Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih tekućina i plinova.

- Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati
- Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature
- Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

Varningar för batteri
Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

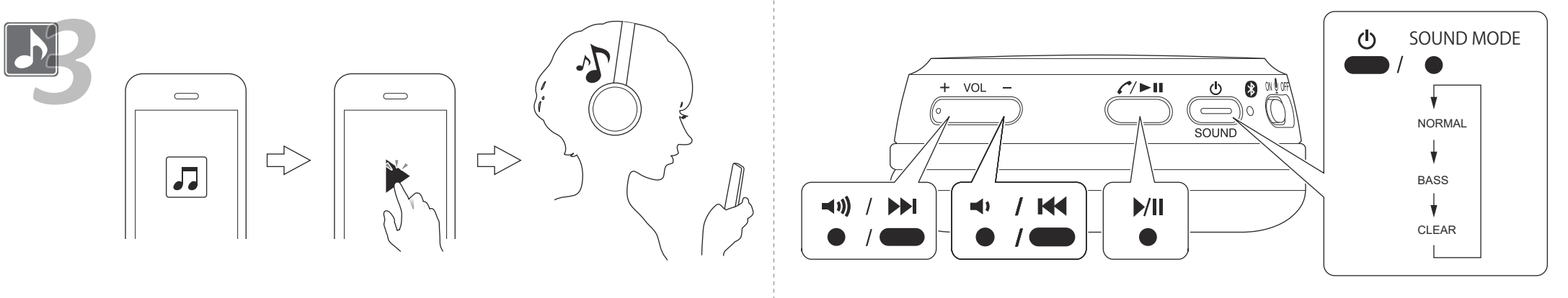
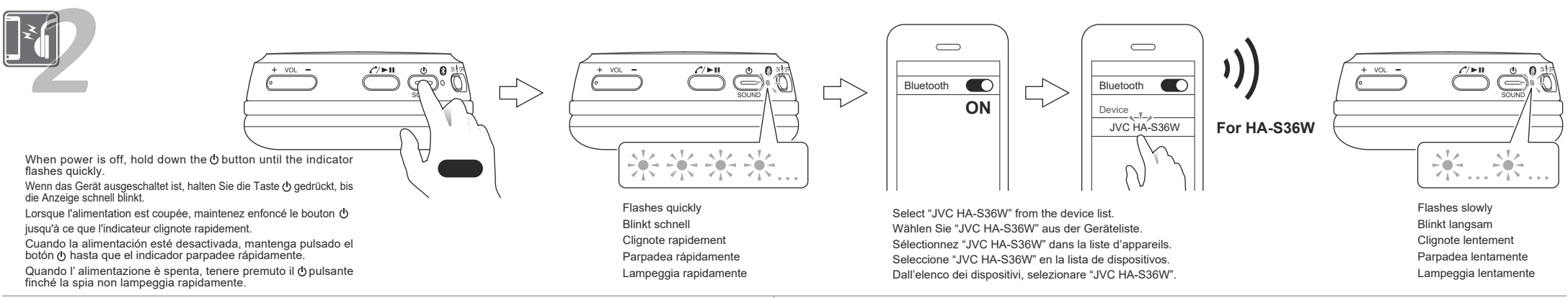
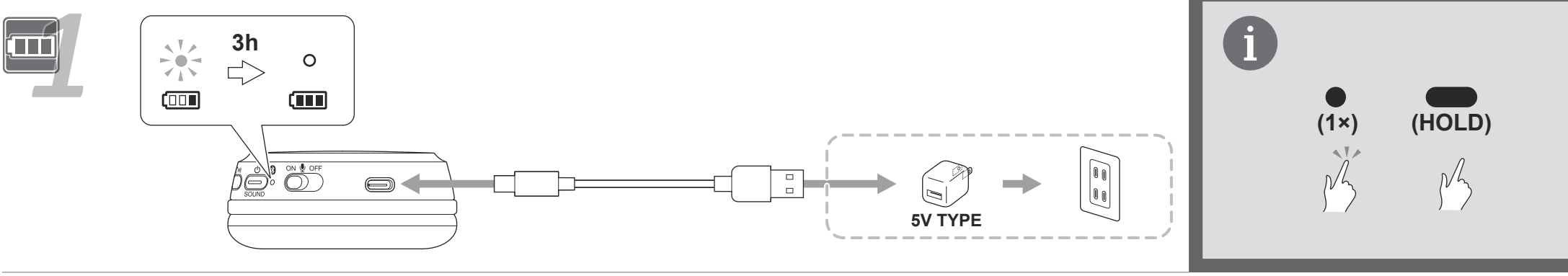
- Kassera i eld, släng, krossa eller klipp
- Lämna i extremt hög temperaturmiljö
- Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoitukset
Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.

- Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata
- Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
- Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

English	Français	Español
<p>Hearing Comfort and Well-Being</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. • If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use. <p>Traffic Safety</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. • You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. • Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you. 	<p>Confort d'écoute et bien-être</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée. • Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil. <p>Sécurité relative à la circulation</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions. • Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses. • Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous. 	<p>Confort y salud de su audición</p> <ul style="list-style-type: none"> • No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por periodos prolongados. • Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos. <p>Seguridad en el tráfico</p> <ul style="list-style-type: none"> • No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares. • En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos. • No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

English	Français	Español
<p>BLUETOOTH SPECIFICATION For Europe and United Kingdom</p> <p>Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +0.1 dBm (MAX), Power Class 1</p> <p>Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz Moc wyjściowa: +0.1 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1</p> <p>Частотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Иходна мощност: +0.1 dBm (МАКС.), Клас на захраване 1</p>	<p>Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puissance de sortie: +0.1 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1</p> <p>Gamma de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potencia de salida: +0.1 dBm (MAX.), Potencia de Clase 1</p> <p>Medda tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: +0.1 dBm (MAKS.), Klassi tal-Qawwa 1</p>	<p>Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz Udgangseffekt: +0.1 dBm (MAKS.), Strømklasse 1</p> <p>Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: +0.1 dBm (MAX.), Classe de Potência 1</p> <p>Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna snaga: +0.1 dBm (MAKS.), Klasa snage 1</p>



<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour des opérations détaillées, tel qu'un appel téléphonique, le dépannage et des informations sur la garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.

Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen, informatie over het oplossen van problemen en de Europese garantie verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como chamada telefónica, efetuar a resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

För detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi, np. połączeń telefonicznych, rozwiązywania problemów oraz gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.

Podrobnější popis ukončí, jako je telefonování, a dále odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete u uživatelské příručky.

Podrobnější prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor, riešenie problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás, a hibaelhárítás és az európai garanciáról szóló tájékoztatás, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald, fejlfinding og oplysninger om den Europæiske Garanti, find de brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Üniskasjaliste toimingute osas, nagu helistamine, tõrkeotsing ja teave Euroopa garantii kohta, vt kasutusjuhendist.

Tarkemmat käyttötiedot esimerkiksi puheluista ja vianmäärityksestä sekä tietoa euoropalaistesta takuusta on saatavilla käyttöoppaasta.

Za podrobni operaciji kato telefonski obzhandjani, odstranjanje na neizpravnosti in informacija za Evropskijata garancija, molja napravete spravka s rjководството na potrebitela.

İssamüis nurodmayl, pavyzdziui, kaip skambinti, šalinti trikcius ir rasti informaciją apie europieji garantiją, pateikiama naudotojo žinyne.

Detaljētu darbību aprakstu par, piemēram, tālruna zvanu, traucējumu likššanai, kā arī informāciju par Eiropas garantijas nosaujumiem skatiet lietotāja rokasgrāmatā.

Għal thaddim iddettaljat bhal telefonata, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk joghġbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operații detaliate cum ar fi un apel telefonic, depanare și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, odpravljanje težav, in informacije o evropski garantiji, glejte navodila za uporabo.

Za detalje kao što su telefonski poziv, rješavanje problema i informacije o Evropskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

• The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

• Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCCKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

• La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCCKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

• La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

• I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVCCKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

• Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCCKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.

• Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCCKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

• Znaki słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVCCKENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

